



Erreenteria Udala

I ERANSKINA- DIRULAGUNTZA LERROA: EMAKUMEEN KIROLA SUSTATZEKO PROGRAMAK
ANEXO I- LINEA DE SUBVENCION: PROGRAMAS FOMENTO DEL DEPORTE DE MUJERES.
ESKAERA-ORRIA / INSTANCIA-SOLICITUD

Zein sail-azpisailetara / Área-subárea a la que se dirige:

Espte. zk. / N. Exp.:

BERDINTASUNA/ IGUALDAD**TITULARRA - INTERESDUNA / TITULAR - PERSONA INTERESADA**

Eskatzailea / Solicitante		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación		
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio	Probintzia / Provincia
<input checked="" type="checkbox"/> Finkoa / Fijo	<input checked="" type="checkbox"/> Mugikorra / Móvil	<input checked="" type="checkbox"/> e-posta / e-mail		
Elkartearren izena / Nombre de la asociación			IFK / NIF	
Elkartearren helbidea / Dirección de la asociación		<input checked="" type="checkbox"/> e-posta / e-mail		<input checked="" type="checkbox"/> Finkoa / Fijo
Eusko Jaurlaritzako Elkartearen Erregistro Orokorreko zkia./ Nº del Registro General de Asociaciones del Gobierno Vasco AS				
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación		Sexua / Sexo	Harreman modua / Modo de Relación	
<input type="radio"/> Euskara	<input type="radio"/> Ele bitan / Bilingüe	<input type="radio"/> Emakumea/Mujer	<input type="radio"/> Gizona/Hombre	<input type="radio"/> Ez-bitarra/No binario
Diru-laguntza eskatuko den jarduera / Actividad para la que se solicita subvención				
Diru-laguntza ingresatu beharreko kontu korronte zkia. (IBAN 24 dígitos) / Nº de c/c en la que se ingresará la subvención (IBAN 24 dígitos)				
Eskatzailea / Solicitante			NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Kostu osoa / Coste total:		Eskatutako kopurua / Cantidad solicitada:		

AITORTZEN DU sinatzailean, bere arduraean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu personalak babestea inguruaren indarrean dauden arauetan jarraiki, hau adierazten diguz: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztau edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei konsulta eginda. Datuak Udalak tratatuko ditu bere eskuadunen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrak burutz. Informazio gehiagorako konsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era beraen, jakinarazten digugu datuak atzitu, zuzendu, ezzeretu, berauen aurka agertu, tratamendu mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak balitzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz Herriko Plaza z/g 20100 Erreenteria. Azkenik, beste persona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Erreenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

 Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Erreenteria,
Eskatzailea / El/la solicitante

ESKATZAILEAK AITORTZEN DU

- 1) Ordezkaten duen elkartea ez dagoela sartuta dirulaguntzak jasotzeko aurreikusita dauden debeku kasuetan (38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 13. artikulua).
- 2) Onartzen duela eskaera honi buruzko komunikazioetarako posta elektronikoa lehenestea eta bere gain hartzen duela zehaztu duen helbide elektronikoaren funtzionamendu egokia ziurtatzeko ardura.

3) Dirulaguntza jasotzen badu:

3.1) Konpromisoa hartzen du deialdian adierazitako baldintza guztiak betetzeko, baita Erreenteriako udalean dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantzan xedatutakoa ere (2015eko uztailaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150. zkia.-).

3.2) Egitaraua gauzatzeko erantzukizun osoa bereganatzen du eta beharrezkoak gerta daitezkeen baimen guztiak eskatuko ditu.

3.3) Egitarauaren garapenean gerta daitekeen edozein ezustearen berri eman eta ustekabekoren bat dela medio, aurreikusitako gastua egiten ez baldin bada, jasotako dirulaguntzaren zenbatekoa itzuliko du; baita dirulaguntza jaso zeneko helburuaren mamia aldatzen baldin bada ere.

EL/LA SOLICITANTE DECLARA

1) La asociación a la que representa no está incursa en las causas de prohibición de recibir subvenciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

2) Acepta que las comunicaciones respecto a esta solicitud se realicen preferentemente por correo electrónico, responsabilizándose del correcto funcionamiento de la dirección aportada.

3) En el supuesto de recibir la subvención:

3.1) Se compromete a cumplir todas las condiciones de la convocatoria y lo establecido en la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Erreenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

3.2) Asume todas las responsabilidades que pudieran derivarse de la realización del programa y solicitará las autorizaciones que para resulten necesarias.

3.3) Se compromete a comunicar cualquier eventualidad en el desarrollo del programa subvencionado en el momento que se produzca y a devolver el importe de la subvención recibida si el gasto no se realiza por cualquier imprevisto o si se produce modificación sustancial de los fines en razón de los cuales se concedió la subvención.

Erreenteriako Udalari baimena ematen diot dirulaguntza eskatzailearen zerga-informazioa konsultatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dituen zerga-betebeharretan egunean dagoela egiazatzeko Autorizo al Ayuntamiento de Erreenteria para la consulta de la información tributaria de la persona o asociación solicitante de la subvención, al objeto de comprobar que se halla al corriente en sus obligaciones tributarias con la Diputación Foral de Gipuzkoa	Bai / Sí <input type="checkbox"/>
	Ez / No (*) <input type="checkbox"/>
Erreenteriako Udalari baimena ematen diot dirulaguntza eskatzailearen informazioa konsultatzeko, Gizarte Segurantzarekiko dituen betebeharretan egunean dagoela egiazatzeko Autorizo al Ayuntamiento de Erreenteria para la consulta de la información de la persona o asociación solicitante de la subvención, al objeto de comprobar que se halla al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social	Bai / Sí <input type="checkbox"/>
	Ez / No (*) <input type="checkbox"/>

(*) Eskatzaileak ez badio Udalari informazioa konsultatzeko baimena ematen, ebazpena eman aurretik eta ordainketa bakoitza egin aurretik, dagokion ziurtagiria ekarri beharko du (Gipuzkoako Foru Aldundiarekin dituen zerga betebeharretan egunean dagoela adierazten duen ziurtagiria / Gizarte Segurantzaren betebeharra egunean dituela adierazten duen ziurtagiria)

Si el/la solicitante no autoriza al Ayuntamiento la consulta de información, deberá aportar, tanto con carácter previo a adoptarse la resolución como antes de la realización de cada uno de los pagos, el certificado acreditativo correspondiente (certificado que acredite estar al corriente de sus obligaciones tributarias con la Diputación Foral de Gipuzkoa / certificado que acredite que se halla al corriente en sus obligaciones con la Seguridad Social).



Hizkuntza ofizialen erabiltzeko aurreikuspena / Previsión del uso de las lenguas oficiales Jarduera / Actividad

- | | | | | |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Orokorra
General | <input type="radio"/> Haurrentzat
Infantil | <input type="radio"/> Gazteentzat
Juvenil | <input type="radio"/> Emakume taldeentzat
Grupos de mujeres | <input type="radio"/> Beste kolektibo batzuentzat
Otros colectivos |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

Euskararen erabilera normalizatu eta sutatzeko Udal Ordenantzaren 18. artikulua betetzeko, herritarren eskubideak bermatu daitezen haiei zuzendutako komunikazioetan gure elkartea euskara sustatzeko honako neurriak hartuko ditu:

En cumplimiento del artículo 18 de la Ordenanza Municipal para la normalización y fomento del uso del euskera, y con el fin de garantizar los derechos de la ciudadanía, en las comunicaciones públicas nuestra asociación adoptará las siguientes medidas:

¹ Hizkuntzen erabilera herritarrekiko harremanetan /¹ Uso de los idiomas en la relación con la ciudadanía				
Idatzizko erabilera / Utilización escrita				Ahozko erabilera / Utilización oral
	Kartelak, oharrok, iragarkiak Carteles, avisos	Eskuorriak Folleto	Publizitatea Publicidad	
Euskaraz En euskera				
Ele bietan Bilingüe				

Jardueraren hizkuntza (jardunaldiak, tailerrak, kanpainak, hitzaldiak edo antzeko ekintzak) / Lengua de desarrollo de la actividad (jornadas, talleres, campañas divulgativas, conferencias y/o similares)	
Euskaraz En euskera	
Euskaraz edo euskaraz nagusiki Todo o casi todo en euskera	
Ele bietan Bilingüe	

Harremanak Udalarekin / Relación con el Ayuntamiento

- Diru-laguntza eskatzeko idatzizko trimitazioa euskaraz egiteko saiatu egingo dugu.
- Udalarekiko ahozko harremanak euskaraz izan daitezen saiatuko gara.
- Udalarekin ditugun bileretan euskaraz aritu nahi duten pertsonen hizkuntza eskubideak errespetatuko ditugu.
- En la medida de lo posible tramitaremos la solicitud de subvención en euskera.
- Procuraremos que las relaciones orales con el Ayuntamiento se desarrolle en euskera.
- En nuestras reuniones con el Ayuntamiento respetaremos los derechos lingüísticos de las personas que deseen utilizar el euskera.

1- Hizkuntza eskubideak bermatzen laguntzeko, Udal Hizkuntza Politika Departamentua hizkuntza aholkularitzaz zerbitzua ematen du
Para garantizar los derechos lingüísticos, el Departamento de Política Lingüística Municipal ofrece servicio de asesoría lingüística

EMAKUMEEN PRESENTZIA ETA GARRANTZIA ENTITATEAREN JARDUNEAN			PRESENCIA Y PESO DE LAS MUJERES EN LA ACTIVIDAD DE LA ENTIDAD	
Egungo entitatearen datuak (2016-2017 denboraldiarenak)	GUZTIRA TOTAL	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	<i>Datos actuales de la entidad (de la temporada 2016-2017)</i>
Zuzendaritzako kide-kopurua				Número de personas en la directiva
Kide-kopurua lantalde-teknikoan				Número de personas del equipo técnico

PROGRAMAREN INGURUKOAK		<i>EN CUANTO AL PROGRAMA</i>
Programaren azalpena	<i>Descripción del programa</i>	
Alderdi berritzaileak	<i>Aspectos innovadores</i>	
Zeintzuk dira programaren helburuak?	<i>¿Qué objetivos tiene el programa?</i>	
•		
•		
•		
Helburu horiei begira egingo diren jarduerak	<i>Actividades a realizar en relación con los objetivos</i>	
•		
•		
•		
Hizkuntza ofizialak erabiltzeko aurreikuspena:	<i>Previsión del uso de las lenguas oficiales:</i>	
Euskararen erabilera normalizatu eta sustatzeko Udal Ordenantzaren 18. artikulua betetzeko, herritarren eskubideak bermatu daitezen haiei zuzendutako komunikazioetan gure elkarteak euskara sustatzeko honako neurriak hartuko ditu:	En cumplimiento del artículo 18 de la Ordenanza Municipal para la normalización y fomento del uso del euskara, y con el fin de garantizar los derechos de la ciudadanía, en las comunicaciones públicas nuestra asociación adoptará las siguientes medidas:	



Erreenteriako Udala

PROGRAMAREN LABURPENA / RESUMEN DEL PROGRAMA		
Programaren antzinatasuna / Antigüedad del programa		
- 2 urte baino gutxiago		- Menos de 2 años
- 2 eta 5 urte bitarte		- Menos de 2-5 años
- 6 eta 10 urte bitarte		- Entre 6 y 10 años
- 10 urte baino gehiago		- Más de 10 años
Emakume parte-hartzaileak (programan) / Número de Mujeres participantes (programa)		
- 5 parte-hartzaile baino gutxiago		- Menos de 5 participantes
- 6 eta 25 bitarte		- Entre 6 y 25 participantes
- 26 eta 50 bitarte		- Entre 26 y 50 participantes
- 51 eta 100 bitarte		- Entre 51 y 100 participantes
- 101 eta 200 bitarte		- Entre 101 y 200 participantes
Programaren kirol Maila / Nivel Deportivo del programa		
- Nazioarteko parte-hartzea		- Participación Internacional
- Estatuko parte-hartzea		- Participación Estatal
- Parte-hartze Autonomikoa		- Participación Autonómica
- Herriko/ Probintziako parte-hartzea		- Participación Local-Provincial
Presupuesto del programa / Programaren aurrekontua		
3.000€tik beherakoa		Inferior a 3.000.-€
3.000 eta 6.000€ artean		Entre 3.000 y 6.000.-€
6.001 eta 12.000€ artean		Entre 6.001 y 12.000.-€
12.001€tik gora,		Mayor de 12.001.-€

DIRUZ LAGUNDU DEN JARDUERARI DAGOKIONEZ:	EN CUANTO A LA ACTIVIDAD A SUBVENCIONADA:	
Finantza baliabideak	<i>Recursos financieros</i>	
Gastuak - Kontzeptua	Zenbatekoa Importe	Gastos - Concepto
•	€	•
•	€	•
•	€	•
•	€	•
•	€	•
•	€	•
GASTUAK GUZTIRA:	€	TOTAL GASTOS:
Sarrerak- Kontzeptua:	Zenbatekoa Importe	Ingresos - Concepto:
Programa burutzeako eskatzaileak egindako ekimenen bitartez jasotako diru kopurua	€	Fondos para el programa recaudados por medio de acciones realizadas por el solicitante
Programa finantzatzeko kirol entitateak berak jarritako baliabideak	€	Recursos aportados por la misma entidad deportiva para financiar el programa
Beste erakunde ofizialen diru-laguntzak	€	Subvenciones de otros organismos oficiales
•	€	•
•	€	•
Udalak emandako beste diru-laguntzarik	€	Otras subvenciones municipales
•	€	•
•	€	•
Erakunde pribatuen ekarpenak	€	Aportaciones de entidades privadas
Parte-hartzaleen kuotak	€	Cuotas de los participantes
Publizitatea (babesleak, publizitate estatikoa,...)	€	Publicidad (patrocinadores, publicidad estática,...)
Besterik:	€	Otros:
•	€	•
•	€	•
SARRERAK GUZTIRA:	€	TOTAL INGRESOS
Aurkeztutako programaren aurrekontua GUZTIRA	€	Presupuesto TOTAL del programa presentado
ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA	€	SUBVENCION SOLICITADA